HECHO EN LA ESCUELA

¿Conoces este cuento?

JAVIER ARIAS BONEL
Profesor del CEIP Ventura Rodríguez (Ciempozuelos)

El proyecto ¿Conoces este cuento? ha sido galardonado con el Premio Europeo eTwinning 2014 en la categoría especial de promoción de la lengua española, patrocinado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España. En abril pasado se celebró en Bruselas la ceremonia de entrega de premios.

Desde 2005, el CEIP Ventura Rodríguez de Ciempozuelos (Madrid) participa en proyectos de colaboración escolar a través de Internet mediante el Programa eTwinning. La dimensión europea, el trabajo en equipo y la integración de las TIC son los ejes fundamentales de la acción eTwinning, una iniciativa que forma parte del Programa de aprendizaje *eLearning* de la Comisión Europea y desde 2014 forma parte de Erasmus+, el programa de la Unión Europea en materia de educación, formación, juventud y deporte.

Después de muchos proyectos en inglés iniciamos hace un año, nuestro primer proyecto en español, bajo el título *¿Conoces este cuento?*, junto a dos socios: uno italiano (G. Nebbia, de la localidad de Mirabello Sannitico) y otro portugués (Agrupación de Escolas de Aljustrel) que dio como fruto, entre otros, tres entrañables audiocuentos.

Objetivos

El objetivo esencial era mejorar las competencias lingüísticas y comunicativas en

aportaciones enriquecieron el plan inicial introduciendo mejoras importantes que cambiaron el rumbo del proyecto.

Fue un paso importante, ya que tuvimos, en cierto modo, que vencer los miedos que los profesores podíamos tener a ceder el control, a dar participación a los alumnos, a explorar con ellos y a aprender mientras enseñábamos. Tuvimos que reconocer con naturalidad que no sabemos todo lo que nos plantean y atrevernos a diseñar una estrategia para aprender junto a ellos. Ello

a confeccionar un cómic con Playcómic o Goanimate; a crear una encuesta con SurveyMonkey; a compartir ideas con Padlet; a enviar documentos con Wetransfer, y a dialogar y comunicarse con Skype. Las TIC al servicio de un proyecto didáctico.

La colaboración

Vivimos con otros

localidades y sus respectivos colegios (sus tradiciones y costumbres, sus singularidades geográficas e históricas, su riqueza artística, cultural y lingüística…), comenzamos con el trabajo específico.

Los cuentos elegidos, uno por país, fueron *La leyenda de San Jorge*, *Garbancito* y *Corre, corre, Calabaza*. En todos ellos el proceso fue similar: estudio e investigación, lectura, redacción, ilustración, creación del audio-cuento y sus audiciones, tareas que han logrado la mejora de las competencias comunicativas básicas en sus cuatro dimensiones: hablar, escuchar, leer y escribir. La distribución de responsabilidades fue modificándose en cada tarea. Los cuentos constituyen una valiosa herramienta educativa: ayudan a fomentar el interés por la lectura, el desarrollo del lenguaje, la inteligencia y la creatividad; despiertan la curiosidad y hacen volar la imaginación, además de contribuir al desarrollo de actitudes y valores educativos.

Además los alumnos realizaron muchas otras actividades como lectura de libros (incluyendo la tradicional lectura de *Don Quijote* con motivo del Día del Libro); memorización, lectura y recitado de poemas en español; canciones en italiano y español; composición de textos escritos (cartas, informes, reportajes, noticias…); creación de cómics; composición de melodías; talleres de manualidades; dramatizaciones; debates y puestas en común; además de participación en foros, chats y videoconferencias.

¿Conoces este cuento? ha sido una expe-

Objetivos

El objetivo esencial era mejorar las competencias lingüísticas y comunicativas en lengua española mediante el acercamiento a los cuentos tradicionales. Además, pretendíamos favorecer una actitud de curiosidad hacia la lectura y la escritura en español; potenciar la competencia digital del alumnado y estrechar lazos de cooperación y amistad, valorando la diferencia cultural y lingüística como un valor enriquecedor.

Los primeros retos

¿Podemos imaginar un aula que reúna a alumnos y alumnas de tres países diferentes y con edades tan dispares que van desde los 5 a los 11 años para llevar a cabo un proyecto didáctico compartido? Con eTwinning es posible. El primer reto fue superar la barrera que podía suponer la diferencia de edad unido a los miles de kilómetros que nos separan. Lejos de ser un obstáculo, supuso un estímulo y un desafío pedagógico: un proyecto bien definido y planificado que sirviera a cada docente para ponerlo en práctica con sus alumnos, respetando sus peculiaridades, su ritmo de trabajo, sus intereses, sus capacidades. El trabajo en equipo de los profesores, la actitud entusiasta y la comunicación constante fueron claves en conseguir un buen proyecto, que superara las diferentes expectativas e intereses particulares.

El proyecto inicial contemplaba como actividad central el conocimiento de un cuento tradicional de cada país socio que pasaría por la lectura, re-escritura e ilustración. Buscábamos un trabajo auténticamente colaborativo que no fuera una mera superposición de trabajos de cada país. En este punto fue clave la alta motivación e implicación del alumnado, ya que con sus

a explorar con ellos y a aprender mientras enseñábamos. Tuvimos que reconocer con naturalidad que no sabemos todo lo que nos plantean y atrevernos a diseñar una estrategia para aprender junto a ellos. Ello supone un cambio metodológico en el que se modifican los papeles tradicionales y en el que los alumnos se erigen como protagonistas de su aprendizaje, y el profesor asume un papel de facilitador y tutor.

La integración de las TIC

La mejora de la competencia digital es un aspecto esencial en la educación en esta sociedad de la Información y la Comunicación. Las TIC proporcionan una fuente inmensa de información y nuevas formas de acceso, lo que influye en la tarea educativa con nuevas formas de enseñar y de aprender, y debemos prepararles para analizar, procesar, seleccionar, reelaborar y comunicar esa información.

Pero éramos conscientes de que la mera presencia de los ordenadores en el aula no proporciona ningún aprendizaje innovador o creativo si lo que hacen los alumnos es lo mismo que hacían antes, pero de manera "informatizada". El reto era lograr que las TIC contribuyeran a lograr los objetivos propuestos y se incorporaran a un proyecto pedagógico enriquecedor con toda su potencialidad.

Los alumnos utilizaron muchas herramientas. Junto a la navegación básica por Internet para buscar, analizar y seleccionar información, aprendieron a utilizar aparatos como la cámara web, el escáner y la impresora; a crear vídeos y alojarlos en YouTube o Vimeo; a participar en blogs y wikis; a grabar audios con Audacity; a realizar presentaciones y mostrarlas en Calameo, Scribd o Slideshare; a fomentar su creatividad con Voki, Blubberize, Smilebox o Glogster; a diseñar actividades propias con Cuadernia;

al servicio de un proyecto didáctico.

La colaboración

Vivimos con otros, crecemos y jugamos con otros, nos educamos y aprendemos con otros. La cooperación es el verdadero motor del aprendizaje y posibilita experiencias educativas que mejoran su motivación, su rendimiento, sus habilidades sociales y sus estrategias de aprendizaje. eTwinning es una oportunidad para colaborar, comunicarse, preguntar, conversar, pensar y experimentar.

Para los profesores, supone una forma de compartir experiencias profesionales, establecer lazos de colaboración, intercambiar ideas y prácticas pedagógicas, constituyendo un excelente medio de formación, de actualización didáctica y de desarrollo profesional y personal.

Las tareas de los alumnos

Tras una primera fase de presentaciones personales dedicadas a "romper el hielo" y a conocer a los nuevos compañeros, sus

(cartas, informes, reportajes, noticias...); creación de cómics; composición de melodías; talleres de manualidades; dramatizaciones; debates y puestas en común; además de participación en foros, chats y videoconferencias.

¿Conoces este cuento? ha sido una experiencia educativa integradora y motivadora. La decisión de cambiar nuestra forma de enseñar nunca es fácil. Pero la innovación no es necesaria para cambiar las cosas, sino que es necesaria porque las cosas cambian. La sociedad del siglo XXI nos exige cambiar inexorablemente muchas de nuestras prácticas pedagógicas. ¿Por qué no empezar con eTwinning?

Nuestros trabajos TIC ha sido reconocido anteriormente con:

- Finalista al IV y V Premio Impuls (en dos ediciones, 2009 y 2010) a la mejor experiencia de integración de las TIC en el aula.
- Finalista en el Certamen Internacional Educared 2010 (modalidad Experiencias Didácticas).
- Finalista al Premio Acción Magistral 2012.
- Obtención de Sellos de Calidad nacional y europeo en varios proyectos eTwinning.
- Premio Europeo eTwinning 2014.

La dimensión europea

El proyecto eTwinning nos permite integrar la ciudadanía europea y la riqueza lingüística y cultural de Europa en una experiencia educativa de aprendizaje significativo. Nuestro objetivo es desarrollar una conciencia del sentimiento de pertenencia a Europa a través del trabajo en equipo y la convivencia entre estudiantes europeos. Los alumnos van a vivir en un contexto nuevo, la Unión Europea, y como europeos vivirán su ciudadanía, lo que supone abrir la escuela a otra dimensión, ampliar horizontes y derribar fronteras.

Hecho en la escuela es una sección que pretende reflejar el importante trabajo que docentes anónimos realizan diariamente en sus centros. Por eso queremos contar con vuestra aportación y con vuestro conocimiento, de manera que poco a poco podamos, entre todos, tejer una red para conocer prácticas y proyectos interesantes y transformadores.

Escríbenos a **escuela@wke.es** o a la dirección:

C/ Collado Mediano, 9. CP. 28231. Las Rozas (Madrid)